

**南區區議會 (2004-2007) 第三次會議議程**  
**Agenda for the Third Meeting of the Southern District Council**  
**(2004-2007)**

日期：2004年2月26日(星期四)      Date:      Thursday, 26 February 2004

時間：下午二時三十分                      Time:      2:30 p.m.

地點：香港香港仔                              Venue:      SDC Conference Room  
         香港仔海傍道3號                              1/F, Ocean Court,  
         逸港居一字樓                                      3 Aberdeen Praya Road,  
         南區區議會會議室                              Aberdeen, Hong Kong.

**議程 Agenda**

**第一部份 — 討論事項**

**Part I - Items for Discussion**

- 一、 通過於2004年1月19日舉行的南區區議會第二次會議紀錄初稿
  1. Confirmation of the draft minutes of the Second Southern District Council (SDC) meeting held on 19 January 2004
  
- 二、 上次會議續議事項  
(議會文件 35/2004 號)
  2. Matters Arising from the Last Meeting  
(SDC Paper No. 35/2004)
  
- 三、 香港仔活海鮮批發市場的進展報告  
(議會文件 36/2004 號)
  3. Progress Report on Aberdeen Live Fish Wholesale Market  
(SDC Paper No. 36/2004)
  
- 四、 《大潭及石澳分區計劃大綱核准圖編號 S/H18/6》的修訂項目諮詢文件  
(議會文件 37/2004 號)
  4. Amendments to the Approved Tai Tam & Shek O Outline Zoning Plan (OZP) No. S/H18/6  
(SDC Paper No. 37/2004)
  
- 五、 本土經濟發展項目 – 香港仔漁港風情

(議會文件 38/2004 號)

5. Local Community Economy – Aberdeen Today  
(SDC Paper No. 38/2004)
- 六、 南區區議會撥款申請：香港仔漁港風情 – 舢舨遊推廣  
(議會文件 39/2004 號)
6. Application for DC Funds: Aberdeen Today – Promotion of Sampan Ride  
(SDC Paper No. 39/2004)
- 七、 南區區議會撥款申請：製作南區區議會紀念品  
(議會文件 40/2004 號)
7. Application for DC Funds: Production of SDC Souvenirs  
(SDC Paper No. 40/2004)
- 八、 南區區議會撥款申請：宣傳預防禽流感及非典型肺炎  
(議會文件 41/2004 號)
8. Application for DC Funds: Anti-SARS and Anti-Bird Flu Promotion Activities  
(SDC Paper No. 41/2004)
- 九、 南區區議會撥款申請：2003/04 年度南區道路安全運動  
(議會文件 42/2004 號)
9. Application for DC Funds: Southern District Road Safety Campaign 2003/04  
(SDC Paper No. 42/2004)
- 十、 委任 2004 至 2005 年度鴨脷洲區社區會堂 / 社區中心管理委員會和南區公民教育委員會的成員  
(議會文件 43/2004 號)
10. Appointment of Members for the Ap Lei Chau Community Halls / Community Centre Management Committee and the Southern District Committee on the Promotion of Civic Education  
(SDC Paper No. 43/2004)
- 十一、 地下鐵路 – 西港島綫及南港島綫進度概況  
(議會文件 44/2004 號)
11. MTRC – West Island Line and South Island Line Progress Update  
(SDC Paper No. 44/2004)

- 十二、 其他事項  
12. Any Other Business

## **第二部份 — 參考文件**

### **Part II - Items for Information**

- 一、 南區區議會過往會議討論事項的進展報告  
(議會文件 26/2004 號)
1. Progress Report on Items discussed by the Southern District Council at its previous meetings  
(SDC Paper No. 26/2004)
- 二、 分區委員會報告  
(議會文件 27/2004 號)
2. Report from Area Committees  
(SDC Paper No. 27/2004)
- 三、 社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2004 年 2 月 5 日舉行的第一次會議報告  
(議會文件 28/2004 號)
3. Report of the 1st meeting of the Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee held on 5 February 2004  
(SDC Paper No. 28/2004)
- 四、 環境及衛生事務委員會於 2004 年 2 月 5 日舉行的第一次會議報告  
(議會文件 29/2004 號)
4. Report of the 1st meeting of the Environment and Hygiene Committee held on 5 February 2004  
(SDC Paper No. 29/2004)
- 五、 交通及運輸事務委員會於 2004 年 2 月 5 日舉行的第一次會議報告  
(議會文件 30/2004 號)
5. Report of the 1st meeting of the Traffic and Transport Committee held on 5 February 2004  
(SDC Paper No. 30/2004)
- 六、 規劃、工程及房屋事務委員會於 2004 年 2 月 5 日舉行的第一次會議報告 (議會文件 31/2004 號)

6. Report of the 1st meeting of the Planning, Works and Housing Committee held on 5 February 2004  
(SDC Paper No. 31/2004)
- 七、 南區地區管理委員會於 2004 年 2 月 18 日舉行的第一百三十三次會議報告  
(議會文件 32/2004 號)
7. Report of the 133rd Southern District Management Committee Meeting held on 18 February 2004  
(SDC Paper No. 32/2004)
- 八、 鴨脷洲區社區會堂 / 社區中心管理委員會報告 (截至 31.1.2004 )  
(議會文件 33/2004 號)
8. Report of Ap Lei Chau Community Halls / Community Centre Management Committee (as at 31.1.2004)  
(SDC Paper No. 33/2004)
- 九、 2003 / 04 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 16.2.2004)  
(議會文件 34/2004 號)
9. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2003/04 (Position as at 16.2.2004)  
(SDC Paper No. 34/2004)

南區區議會秘書處

2004 年 2 月

Southern District Council Secretariat

February 2004

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.